

NOTICE REGARDING CANDIDATE FILING PERIOD

Notice is hereby given in accordance with Section 141.040, Texas Election Code and Section 49.113, Texas Water Code, each as amended, that in connection with an election to be held for The Woodlands Township on November 7, 2023, the period for a candidate to file an application with such authority for a place on the ballot is as follows:

First day to file for place on ballot: July 22, 2023

Last day to file for place on ballot: August 21, 2023 (5:00 p.m.)

An application for a place on the ballot may be filed as follows:

Physical address for filing an application in person: Township Town Hall, 2801 Technology Forest Boulevard, The Woodlands, Texas 77381 (Office Hours 8:30 a.m. to 5:00 p.m.)

Address to mail an application: Township Town Hall, 2801 Technology Forest Boulevard, The Woodlands, Texas 77381, Attention: Elections

E-mail to send an application: elections@thewoodlandstowship-tx.gov

Fax Number to send an application: 281-210-3978

AVISO REFERENTE AL PERIODO DE PRESENTACIÓN DE CANDIDATURA

De acuerdo con la Sección 141.040 del Código Electoral de Texas y la Sección 49.113 del Código de Agua de Texas, cada una según ha sido enmendada, se notifica por el presente que en relación a una elección que será celebrada para The Woodlands Township el 7 de noviembre de 2023, el periodo para que un candidato presente su solicitud para un lugar en la boleta de votación ante tal autoridad es el siguiente:

Primer día para presentar una solicitud para
un lugar en la boleta de votación: 22 de julio de 2023

Último día para presentar una solicitud para
un lugar en la boleta de votación: 21 de agosto de 2023 (5:00 p.m.)

Se puede presentar una solicitud para un lugar en la boleta de votación de la siguiente manera:

Dirección física para presentar una solicitud en persona: Township Town Hall, 2801 Technology Forest Boulevard, The Woodlands, Texas 77381 (Horario de atención: de 8:30 a.m. a 5:00 p.m.)

Dirección para enviar una solicitud por correo postal: Township Town Hall, 2801 Technology Forest Boulevard, The Woodlands, Texas 77381, Attention: Elections

Correo electrónico para enviar una solicitud: elections@thewoodlandstownship-tx.gov

Número de fax para enviar una solicitud: 281-210-3978

THÔNG BÁO VỀ GIAI ĐOẠN NỘP ĐƠN XIN TRANH CỬ CỦA ỨNG CỬ VIÊN

Theo đây xin thông báo, chiếu theo Mục 141.040, Bộ Luật Bầu Cử Texas và Mục 49.113, Bộ Luật Thủy Cục Texas, bản tu chính, liên quan đến cuộc bầu cử sẽ được tổ chức cho The Woodlands Township vào ngày 7 tháng Mười Một, 2023, giai đoạn cho ứng cử viên nộp đơn xin ghi tên tranh cử trên lá phiếu là như sau:

Ngày đầu tiên nộp đơn xin ghi tên trên lá phiếu: 22 tháng Bảy, 2023

Ngày cuối cùng nộp đơn xin ghi tên trên lá phiếu: 21 tháng Tám, 2023 (5 giờ chiều)

Có thể nộp đơn xin ghi tên trên lá phiếu bằng các hình thức sau:

Địa chỉ thực tế trực tiếp đến nộp đơn xin: Township Town Hall, 2801 Technology Forest Boulevard, The Woodlands, Texas 77381 (Giờ Làm Việc 8:30 sáng đến 5 giờ chiều)

Địa chỉ gửi đơn xin qua thư: Township Town Hall, 2801 Technology Forest Boulevard, The Woodlands, Texas 77381, Attention: Elections

E-mail gửi đơn xin: elections@thewoodlandstowship-tx.gov

Số Fax gửi đơn xin: 281-210-3978

關於候選人申請提交期限的通知

特此通知，根據Texas州選舉法第141.040節和Texas州水法第9.113節（經修訂），關於The Woodlands Township 將於2023年11月7日舉行的選舉，候選人向此政府機構提出選票席位申請的期限如下：

選票席位申請的第一天： 2023年7月22日

選票席位申請的最後一天： 2023年8月21日 (5:00下午)

選票席位申請可按如下辦理：

親自提交申請的實際地址： Township Town Hall, 2801 Technology Forest Boulevard, The Woodlands, Texas 77381（辦公時間上午8:30至下午5:00）

郵寄申請的地址： Township Town Hall, 2801 Technology Forest Boulevard, The Woodlands, Texas 77381, Attention: Elections

發送申請至電子郵件地址： elections@thewoodlandstowship-tx.gov

發送申請至傳真號碼： 281-210-3978
